

**Kip of Vlees gerechten** (incl. witte rijst)

150	Koe Lo Kai (gebakken kipballetjes met deeg) .....	€ 13,30
151/152	Kip of Vlees met div. champignons en groenten .....	€ 13,30
153/154	Kip of Vlees met Bali saus en groenten.....	€ 13,30
155/156	Kip of Vlees met kerry saus en groenten .....	€ 13,30
157/158	Kip of Vlees met chili saus (pikant) en groenten .....	€ 13,30
159/160	Kip of Vlees met Szechuan saus (extra pikant) en groenten .....	€ 13,30
161/162	Kip of Vlees met Tausi saus (zwarte bonen) en groenten .....	€ 13,30
163/164	Kip of Vlees met knoflooksaus en groenten .....	€ 13,30
165/166	Kip of Vlees met zwarte pepersaus en groenten .....	€ 13,30
167/168	Kip of Vlees met Chin. B.B.Q. saus en groenten.....	€ 13,30
169/170	Kip of Vlees met Kong Bo saus en groenten .....	€ 13,30
171/172	Kip of Vlees met Woei Woh saus (miso bonen) en groenten .....	€ 13,30
173/174	Kip of Vlees met oestersaus en groenten .....	€ 13,30
175/176	Kip of Vlees met ketjap saus en groenten .....	€ 13,30

**Ossehaas gerechten** (incl. witte rijst)

180	Ossenhaas met broccoli .....	€ 17,30
181	Ossenhaas met diverse champignons en groenten ....	€ 17,30
182	Ossenhaas met Bali saus en groenten .....	€ 17,30
183	Ossenhaas met kerry saus en groenten .....	€ 17,30
184	Ossenhaas met chili saus (pikant) en groenten .....	€ 17,30
185	Ossenhaas met Szechuan saus (extra pikant) en groenten .....	€ 17,30
186	Ossenhaas met Tausi saus (zwarte bonen) en groenten .....	€ 17,30
187	Ossenhaas met knoflooksaus en groenten .....	€ 17,30
188	Ossenhaas met zwarte pepersaus en groenten .....	€ 17,30
189	Ossenhaas met Chin. B.B.Q. saus en groenten .....	€ 17,30
190	Ossenhaas met Kong Bo saus en groenten .....	€ 17,30
191	Ossenhaas met Woei Woh saus (miso bonen) en groenten .....	€ 17,30
192	Ossenhaas met oestersaus en groenten .....	€ 17,30
193	Ossenhaas met ketjap saus en groenten .....	€ 17,30

**Garnalen gerechten** (incl. witte rijst)

200	Gebakken grote garnalen (met deeg, 8 stuks) .....	€ 18,30
201	Garnalen met broccoli .....	€ 18,30
202	Garnalen met diverse champignons en groenten .....	€ 18,30
203	Garnalen met Bali saus en groenten .....	€ 18,30
204	Garnalen met kerry saus en groenten .....	€ 18,30
205	Garnalen met chili saus (pikant) en groenten .....	€ 18,30
206	Garnalen met Szechuan saus (extra pikant) en groenten .....	€ 18,30
207	Garnalen met Tausi saus (zwarte bonen) en groenten ..	€ 18,30
208	Garnalen met knoflooksaus en groenten .....	€ 18,30
209	Garnalen met zwarte pepersaus en groenten .....	€ 18,30
210	Garnalen met Chin. B.B.Q. saus en groenten .....	€ 18,30
211	Garnalen met Kong Bo saus en groenten .....	€ 18,30
212	Garnalen met Woei Woh saus (miso bonen) en groenten .....	€ 18,30
213	Garnalen met oestersaus en groenten .....	€ 18,30

**Combinatie Menu** (incl. witte rijst)

220	Babi Pangang en twee stokjes kip sate .....	€ 18,50
samen met een gerecht naar keuze:		

* Koe Lo Kai (8 stuks)	* Babi Pangang Spek
* Tjap Tjoi	* Kip met kerrysaus
* Foe Yong Hai	* Kip met Tausisau
* Tjar Siew	* Kip met balisau
* King Do Yuk	* Kip met Szechuansaus

\*\* Voor ieder extra gerecht € 9,25 \*\*

**Vegetarische gerechten** (incl. witte rijst)

230	Lo Hon Tjai Bo .....	€ 13,80
(mix verse groenten, champignon, tofu en vermicelli)		
231	Tong Koe Taufu Bo .....	€ 13,80
(Chinees champignon, tofu en groenten)		
232	Chin Chow Si Tjoi .....	€ 13,80
(vers Chinees groenten roergebakken met knoflook en gember)		
233	Gado Gado .....	€ 11,80
234	Foe Yong Hai. ....	€ 11,80
235	Tjap Tjoy .....	€ 11,80
236	Mo Koe Tjai Ting .....	€ 13,30
(gepaneerd champignons roergebakken met gemengde groenten in zoetzure saus)		

240	<b>Rijsttafel "Van Damplein"</b> (incl. witte rijst) voor 2 personen .....	€ 60,-
-----	---	--------

* Wan Tan Soep (vlees pasteitje)
* Peking Eend Salade
* Suun Tsi Ngau (ossenhaas met knoflooksaus en groenten)
* Kaat Liet Ha (licht gepaneerd grote garnalen met zoetzure saus)
* Kai Si (gebakken kippenreepjes met zoetig pikante dressing)
* Hong Siew Yu (gebakken visfilet)

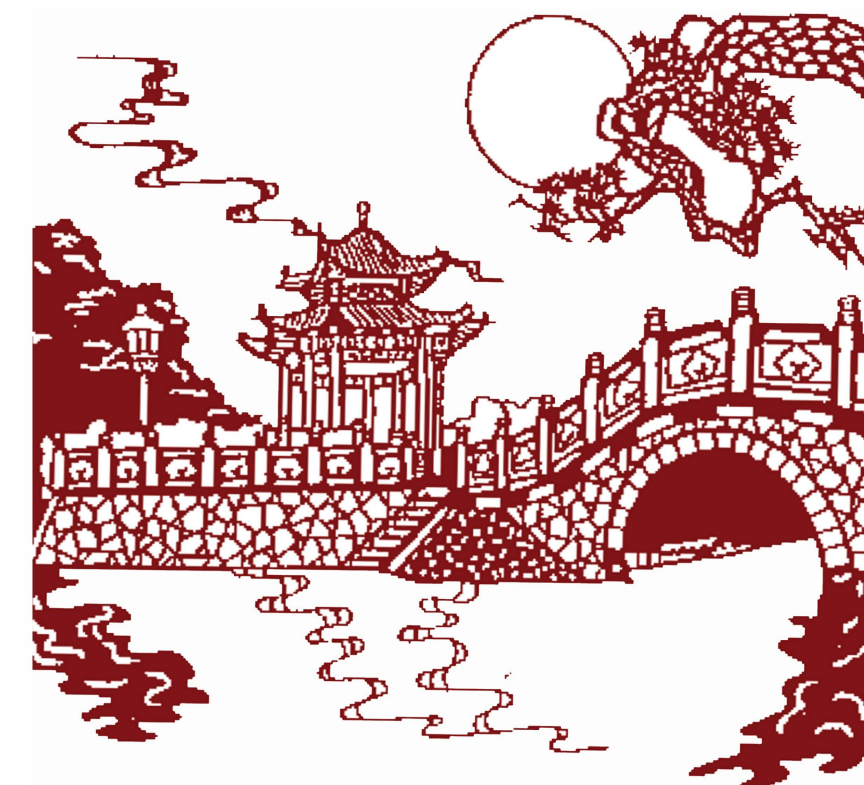
241	<b>Rijsttafel "Purmerend"</b> (incl. witte rijst) voor 2 personen .....	€ 65,-
-----	--	--------

* Sui Kau Soep (garnalen pasteitje soep)
* Chinese Hors d'oeuvre (2 Chin. loempia's, 2 geb. Sil Mai en 2 kerry driehoek)
* Peking Eend (met pruimen saus en Hoi Sin saus)
* Lamsrack met Tausi saus
* Keung Chong Ngau (roergebakken ossenhaas met vers gember en lente uitjes)
* Suun Tsi Tai Ha (grote garnalen met knoflooksaus)

alle gerechten zijn incl. witte rijst  
i.p.v. witte rijst met nasi of bami € 1,20 extra  
i.p. v. witte rijst met mihoen of Chin. bami € 3,20 extra

**利園酒樓**

Chinees Kantonese Specialiteiten restaurant

**VICTORIA GARDEN**

**Winkelcentrum "Weidevenne"**  
Van Damplein 23 1448 NB Purmerend  
[www.victoriagarden.nl](http://www.victoriagarden.nl) Tel. : 0299 - 414162

Dagelijks geopend van: 16.00 - 22.00 uur.  
U kunt uw bestelling ook telefonisch doorgeven.

**Speciale Cateringservice**  
voor particulieren en bedrijven.  
Vraag naar meer informatie bij onze medewerkers.

## Speciaal aanbevolen gerechten (incl. witte rijst)

1	San Kwak .....	€ 21,30
	(visfilet, garnalen, sint jacob in zoetig pikante saus)	
2	Tjap Woei Bo .....	€ 17,30
	(taufu met Chin. champignon, diverse groenten, garnalen en vlees)	
3	King Do Yuk .....	€ 17,30
	(varkenshaas gefrituurd met Chin.zoetzure saus)	
4	Kaat Liet Ha .....	€ 21,30
	(licht gepaneerd grote garnalen met zoetzure saus)	
5	Ha Lok .....	€ 21,30
	(ongepelde grote garnalen met Chin. tomatensaus)	
6	Tjieuw Jim Kai .....	€ 17,30
	(droog gebakken kipfilet met vijfkruiden, peper en lente uitjes)	
7	Tjieuw Jim Ha .....	€ 21,30
	(droog gebakken garnalen met vijfkruiden, peper en lente uitjes)	
8	Tjieuw Jim Ngau .....	€ 20,30
	{droog gebakken ossenhaas met vijfkruiden, peper en fente uitjes)	
9	Tjieuw Jim Tin Kai .....	€ 19,80
	(droog gebakken kikkerbilfetjes met vijfkruiden, peper en lente uitjes)	
10	Keung Chong Ha .....	€ 21,30
	(roergebakken garnalen met verse gember en lente uitjes)	
11	Keung Chong Ngau.....	€ 20,30
	(roergebakken ossenhaas met verse gember en lente uitjes)	
12	Zeetong .....	Dagprijs
	(gebakken )	
13	Chinees Chauw Hoi Sin .....	€ 21,30
	(roergebakken seafood met knoflook en gember)	
14	Tjin Fong Saam Man Yu .....	€ 19,30
	(gebakken zalmfilet met spec. soja saus)	
15	Origineel geroosterd Peking eend.....	€ 19,80
	(met pruimen saus en hoi sin saus)	
16	Bo lo Ab.....	€ 19,80
	(peking eend met ananas)	
17	Tzi Ma Ngau Paa .....	€ 21,00
	(gebakken ossenhaas met zwartepeper saus en sesam)	
18	Kai Si .....	€ 17,30
	(gebakken kippenreepjes met zoetig pikante dressing)	
19	Tin Kai.....	€ 19,80
	(licht gepaneerd kikkerbifletjes met diverse saus naar keuze: Tausi-, knoflook- of Kong Bo saus)	
20	Chaw Saam Sik Yuk.....	€ 19,30
	(ossenhaas, varkenshaas en kipfilet roergebakken in speciaal gemaakte zoetig Hoi Sin saus)	

## Soepen

30	Kippensoep .....	€ 3,90
31	Tomatensoep .....	€ 3,90
32	Kippensoep met champignons .....	€ 3,90
33	Vegetarische soep .....	€ 3,90
34	Wan Tan soep (vlees pasteitje) .....	€ 5,75
35	Sui Kau soep (garnalen pasteitje) .....	€ 6,75
36	Peking eend soep (met gember en groenten) .....	€ 5,75
37	Suun Laat Soep (pikante soep) .....	€ 5,75

## Voor- en Bijgerechten

50	Loempia .....	€ 4,25
51	Chinees loempia's (2 stuks) .....	€ 4,25
52	Pangsit goreng (8 stuks) .....	€ 6,75
53	Kip sate (4 stokjes) .....	€ 7,00
54	Ossenhaas sate (4 stokjes) .....	€ 11,50
55	Lamsrack in Japanse saus (2 stuks) .....	€ 11,50
56	Garnalen sate (4 stokjes) .....	€ 11,50
57	Chin. Hors d'oeuvre .....	€ 7,00
	(1 Chin. loempia, 2 geb.Sil Mai en 2 kerry driehoek)	
58	Kroepoek .....	€ 3,50
59	Pisang goreng (4 stuks) .....	€ 4,75
60	Diverse saus .....	€ 2,75
61	Atjar .....	€ 2,75
62	Witte rijst .....	€ 2,75
63	Tjar Sil Mai (4 stuks) .....	€ 4,50
	(gebakken varkensvlees pasteitjes)	
64	Patat .....	€ 2,95
65	Kippenbout. ....	€ 3,50
66	Frikandel of kroket .....	€ 2,75
67	Spareribs (4 stuks) .....	€ 7,50
68	Peking eend salade .....	€ 9,75
69	Crispy duck & pancake .....	€ 10,50
	(gebakken eend opgerold in flensje)	
70	Kerry driehoek (8 stuks) .....	€ 4,00
71	Mini loempia's (8 stuks) .....	€ 4,00

## Nasi of Bami goreng gerechten

90/91	Nasi of Bami goreng gewoon .....	€ 6,50
	(ei en plakje worst)	
92/93	Nasi of Bami goreng speciaal .....	€ 9,50
	(1 kippenbout, 1 stokje sate)	
94/95	Nasi of Bami goreng sate .....	€ 9,50
	(3 stokjes sate)	
96/97	Nasi of Bami goreng "Victoria Garden" .....	€ 18,50
	(babi pangang, koe lo kai (4 stuks), foe yong hai en 2 stokjes sate)	
98/99	Siu Ya Fan of Mien .....	€ 14,00
	(Fo Nam, Tjar Siuw, kippenbout)	

100/101	Surinaamse Nasi of Bami met kippenvlees .....	€ 11,80
	(roerbakken met donkere soya saus)	
102	Nasi goreng Malaysia (pikant) .....	€ 11,80
104/105	Yeung Chow Fan of Mien .....	€ 11,80
110/111	Nasi of Bami met garnalen en groenten (droog) ..	€ 16,80
112/113	Nasi of Bami "Kanton" met groenten (droog) ..	€ 17,30
	(kip, ossenhaas, Tjar Sieuw, garnalen, 1 stokje sate en 1 kippenbout)	

## Mihoen of Chin. bami gerechten

114/115	Mihoen of Chin. bami met kip, varkensvlees en groenten (droog) .....	€ 11,80
116/117	Mihoen of Chin. bami met ossenhaas en groenten (droog) .....	€ 14,80
118/119	Mihoen of Chin. bami met garnalen en groenten (droog) .....	€ 16,80
120	Mihoen Singapore (droog) .....	€ 13,50
121/122	Mihoen of Chin. bami "Kanton" met groenten. (droog) (kip, ossenhaas, Tjar Sieuw, garnalen, 1 stokje sate, 1 kippenbout)	€ 17,30
123/124	Mihoen of Chin. bami "Victoria Garden" .....	€ 19,80
	(babi pangang, koe lo kai (4 stuks), foe yang hai en 2 stokjes sate)	

## Foe Yong Hai of Tjap Tjoy gerechten

(incl. witte rijst)

125/126	Foe Yong Hai of Tjap Tjoy met kip en vlees .....	€ 11,80
127/128	Foe Yong Hai of Tjap Tjoy met Tjar Sieuw .....	€ 11,80
129/130	Foe Yong Hai of Tjap Tjoy met ossenhaas .....	€ 14,80
131/132	Foe Yong Hai of Tjap Tjoy met garnalen .....	€ 17,30
133	Tjap Tjoy "Kanton" .....	€ 17,30
	(kip, ossenhaas, Tjar Sieuw, garnalen, 1 stokje sate en 1 kippenbout)	

## Grill gerechten (incl. witte rijst)

134	Babi Pangang .....	€ 14,30
135	Babi Pangang spek .....	€ 14,80
136	Ajam Pangang .....	€ 14,30
137	Babi Ketjap .....	€ 14,30
138	Tjar Sieuw .....	€ 14,30
	(gemarineerde Chin. babi pangang)	
139	Lamsrack met saus naar keuze .....	€ 21,80
	(Tausisaus, knoflooksaus of Kong Bo saus)	

alle gerechten zijn incl. witte rijst  
i.p.v. witte rijst met nasi of bami € 1,20 extra  
i.p. v. witte rijst met mihoen of Chin. bami € 3,20 extra